

# The Holy Quran

## Chapter 99

**Surah** Al Zal-za-lah  
**Chapter** The Earthquake

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ○

Bis-mil-lah hir Rah-maanir  
Ra-heem

In the name of Allah, the Entirely Merciful,  
the Especially Merciful.

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ۝

ee-zaa zul-zi-la-til

ar-du zil-zaa-la-ha

When the earth is shaken  
(with) her (final, most worst) earthquake

وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا ۖ

Wa akh-ra-ja-til  
ar-du ath-qaa-la-ha

And the earth will throw up all her burdens

وَقَالَ الْإِنْسَانُ مَا لَهَا ۚ

Wa qaa-lal in-saa-nu  
ma la-ha

And man says, “What is [the matter] with her?” –

يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ﴿٢٠﴾

Yaw-maa- ee-zin    tu-had-di-thu  
akh-baa-ra-ha

That Day, she will speak all her news

بَانَ رَبِّكَ أَوْحَى لَهَا ۝

Bi-an-na Rab-ba-ka  
aw-haa la-ha

Because your Lord will have commanded  
her (to do so).

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ

Yaw-ma- ee-ziny  
yas du-run naa-su

That Day, the people will depart



أَشْتَاتًا لِّيُرُوا أَعْمَالَهُمْ ﴿٦﴾

ash-ta-tal li-yu-raw  
a'-maa-la-hum

(in) scattered groups  
to be shown their deeds.

فَمَنْ يَّعْمَلْ مِثْقَالَ

Fa-may ya'-mal  
mith-qa-la

So, whoever does (equal to) the weight

ذَرَّةٌ خَيْرًا يَرَهُ ۖ

zar-ra-tin khay-ray  
ya-rah

(of) an atom (of) good will see it,

وَمَنْ يَّعْمَلْ مِثْقَالَ

Wa may y'a-mal  
mith-qa la

And whoever does (equal to the) weight

ذَرَّةٌ شَرًّا يَرَاهُ

zar-ra-tin shar-ray ya-rah

(of an) atom (of) evil will see it.